

**TECH**  
**TECH**  
**CONTROLLERS**

NAVOD NA OBSLUHU  
**CS-MWN-1-230V**

SK



[WWW.TECHSTEROWNIKI.PL](http://WWW.TECHSTEROWNIKI.PL)

## Obsah

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| I. Bezpečnostné pokyny .....    | 3 |
| II. Popis zariadenia .....      | 4 |
| III. Inštalácia.....            | 4 |
| IV. Registrácia zariadenia..... | 6 |
| V. Alarmy .....                 | 6 |
| VI. Technické údaje.....        | 6 |

JG.19.11.07

## I. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce ustanovenia. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vznik úrazu alebo poškodenie prístroja. Tento návod na použitie je potrebné starostlivo uschovať. Aby sa zabránilo zbytočným chybám a úrazom, uistite sa, že osoby užívajúce toto zariadenie sa dôkladne oboznámili s jeho prevádzkou a bezpečnostnými pokynmi. Prosíme, uchovajte tento návod a uistite sa, že zostane so zariadením aj v prípade jeho premiestnenia alebo predaja tak, aby každý užívateľ po celú dobu jeho používania mohol mať zodpovedajúce informácie o prevádzkovaní prístroja a bezpečnostných pokynoch. Pre bezpečnosť života a majetku dodržujte bezpečnostné opatrenia uvedené v užívateľskej príručke, nakoľko výrobca nie je zodpovedný za škodu spôsobenú z nebanlivosti.



### VAROVANIE

- Elektrické zariadenia pod napätím. Pred akoukoľvek činnosťou spojenou s napájaním (zapojenie, inštalácia zariadenia atď.) uistite sa, že regulátor nie je pripojený k sieti.
- Inštaláciu zariadenia musí vykonávať osoba s potrebnou kvalifikáciou.
- Regulátor nie je určený pre manipuláciu deťmi.



### UPOZORNENIE

- Blesk môže poškodiť regulátor, preto počas búrky je nutné jeho vypnutie zo siete vytiahnutím napájacieho kábla zo zásuvky.
- Regulátor nie je možné používať v rozpore s jeho určením.
- Pred vykurovaciu sezónu a počas nej je potrebné skontrolovať technický stav vodičov. Taktiež je potrebné skontrolovať správne upevnenie regulátora, očistiť ho od prachu a iných nečistôt.

---

Po dokončení tlače návodu dňa 7.11.2019 mohli nastať zmeny v uvedených produktoch. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčných zmien. Zobrazenia môžu obsahovať dodatočné vybavenie. Technológia tlače môže mať vplyv na rozdiely v uvedených farbách.

---



STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE JE PRE NÁS PRVORADÁ ZÁLEŽITOSŤ. VEDOMIE, ŽE VYRÁBAME ELEKTRONICKÉ ZARIADENIA, NÁS ZAVÄZUJE K ZUŽITKOVANIU POUŽITÝCH PRVKOV A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ BEZPEČNÉMU PRE PRÍRODU. V SÚVISLOSTI S TÝM FIRMA ZÍSKALA REGISTRAČNÉ ČÍSLO PRIDELENÉ HLAVNÝM INŠPEKTOROM OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA. SYMBOL PREČIARKNUTÉHO ODPADKOVÉHO KOŠA NA VÝROBKU OZNAČUJE, ŽE VÝROBK SA NESMIE VYHADZOVAŤ DO BEŽNÝCH KONTAJNEROV NA ODPADKY. POVINNOSŤOU UŽÍVATEĽA JE ODOVZDAŤ POUŽITÉ ZARIADENIE NA STANOVENOM ZBERNOM MIESTE ZA ÚČELOM RECYKLÁCIE ODPADU VZNIKNUITÉHO Z ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZARIADENIA.

## II. POPIS ZARIADENIA

CS-MWN-1-230V je bezdrôtové zariadenie, ktorého úlohou je zap/vyp zdroj tepla napr. elektrický ohrievač, elektrický radiátor, infrapanel, čerpadlo, prepínací zónový ventil (alebo iné zariadenie prostredníctvom napätového výstupu napr. osvetlenie, zavlažovanie), ak dostane signál z hlavného regulátora o potrebe vykurovania danej zóny alebo podľa denného harmonogramu zap/vypínania.



## III. INŠTALÁCIA

Modul musí byť nainštalovaný osobou so zodpovedajúcou kvalifikáciou.



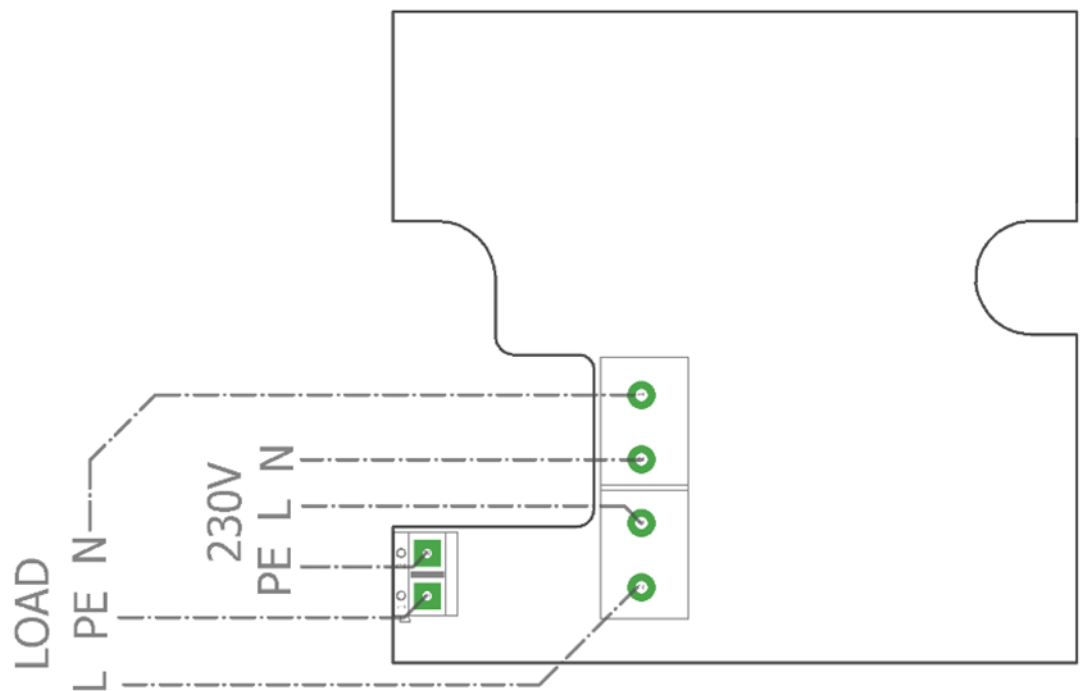
### VAROVANIE

- Nebezpečenstvo smrti v dôsledku úrazu elektrickým prúdom na pripojeniach pod napätím. Pred začatím prác na riadiacej jednotke je nutné odpojiť napájanie a zaistiť proti náhodnému zapnutiu.



### UPOZORNENIE

- Chybné pripojenie vodičov môže mať za následok poškodenie modulu!!



## IV. REGISTRÁCIA ZARIADENIA

Na registráciu zariadenia je nutné:

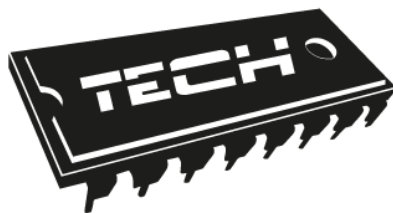
- Násť a vybrať v hlavnej regulácii možnosť *Párovania (Registrácia)*
- Stlačiť párovacie tlačidlo na module CS-MWN-1-230V

## V. ALARMY

CS-MWN-1-230V komunikuje v intervale každú 1 minútu. Ak chýba komunikácia s hlavným regulátorom (napr. v dôsledku výpadku prúdu alebo nedostatočného signálu) po 15 minútach prijímač automaticky odpojí kontakt do vykurovacieho zariadenia.

## VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

|   | špecifikácia              | hodnota            |
|---|---------------------------|--------------------|
| 1 | Napájacie napätie         | 100-240V / 50-60Hz |
| 2 | Pracovná teplota          | 5°C-50°C           |
| 3 | Odporová zaťaž            | < 10 A             |
| 4 | Maximálny príkon          | < 1 W              |
| 5 | Prevádzková frekvencia    | 868 MHz            |
| 6 | Maximalny vysielací výkon | < 25 mW            |



## Prehlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť TECH so sídlom Wieprz (34-122), ulica Biała Droga 31, vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že nami vyrábaný produkt **CS-MWN-1-230V** spĺňa požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady **2014/53/EÚ** z 16. apríla 2014 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia rádiových zariadení na trhu, Smernice **2009/125/ES** o požiadavkách týkajúcich sa ekoprojektu na výrobky spojené so spotrebou energie a Nariadením Ministra hospodárstva z 8.mája 2013 „O základných požiadavkách na obmedzenie používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach“, vykonávacej smernice **ROHS 2011/65/ES**.

Pri posudzovaní zhody boli používané štandardy:

PN-EN 60730-2-9 :2011 art. 3.1a bezpečnosť používania,

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) čl.3.1b elektromagnetická kompatibilita

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03) čl.3.1 b elektromagnetická kompatibilita,

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) čl.3.2 Efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra,

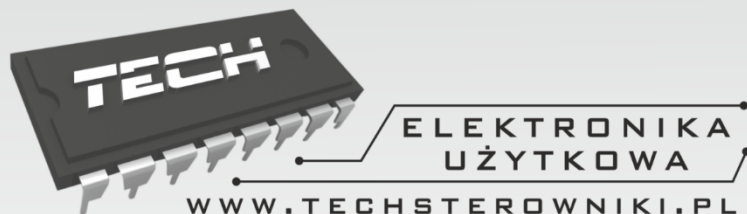
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) čl.3.2 Efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra.

Wieprz, 07.11.2019

  
**PAWEŁ JURA**

  
**JANUSZ MASTER**

WŁAŚCICIELE TECH SP.J.



## **TECH STEROWNIKI**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.

*Biała Droga 31  
34-122 Wieprz*

### **SERWIS**

**32-652 Bulowice,  
Skotnica 120**

**Tel. +421 918 943 556**

[serwis@techsterowniki.pl](mailto:serwis@techsterowniki.pl)

---

Žiadosti o servis sú vybavované

**Pon. - Pia.**

**8:00 - 16:00**